47.5*65MM

Maunal

G150

Catalogue

G150 Instructions for Use 1-3
G150使用说明 4-6
Instrucciones de uso G150 7-9
G150使用説明 10-12
G150 Návod k použití 13-15
G150 Instrukcja Użytkowania 16-18
G150 Gebruiksaanwijzing 19-21
G150 Bruksanvisning 22-24
G150 Οδηγίες Χρήσης 25-27
G150 Anvendelsesvejledning 28-30
G150 Használati utasítás 31-33
G150 Gebrauchsanweisung 34-36
G150 instructions d'utilisation 37-39
G150 Istruzioni per l'uso 40-42
G150 사용 설명서 43-45
G150 Инструкции по использованию 46-48

英文

1.Connection method

Remove earphones and get close to the unlocked phone
Wait eight seconds or so to turn on Bluetooth
Search for Bluetooth name and click connect
Auto-connect: The phone does not delete the connectionthrough the headset matching name, take out the headset canautomatically connect back

2. Main parameters

Bluetooth version	V5.4	Paired name	G150
Frequency response	100HZ-10KHZ	Headphone control	Touch control
Sensibility	127.5 dB+3dB	Product size	50.6*52.93*17.42mm
Support protocol	A2DP/HFP /HSP/AVRCP	Product weight	32.4g±1g
Box charging	Type-C charging cable	Packing list	Wireless headset set; Charging cable; specification

3. Touch method of left ear

1

Pause/play (press L/R)
Next (Three L-side multi-function buttons)
Add volume (double click L-side multi-function button)
Reject calls (long press the L/R headset multi-function button for 2 seconds)
Voice assistant (long press L/R multi-function button 2S)

4. Right ear touch method

Pause/play (press L/R)
Previous (Three R-side multi-function buttons)
Reduce volume (double click R multifunction button)
Reject calls (long press the L/R headset multi-function button for 2 seconds)
Voice assistant (long press L/R multi-function button 2S)

5. Charging indicator light status

When charging the charging compartment (orange light flashing)
When the charging compartment is fully charged (orange light stays on)

6. Precautions for use

1. In daily use, the charging surface of the earphones may be contaminated with dust and other dirt. You can use a cotton swab to clean the charging contact surface of the earphones.
2. The headphones should be used correctly and in a standardized manner according to the requirements, and attention should be paid to the impact of the usage

2

environment on the headphones. To ensure smooth connection, it is recommended that the distance between the phone and the headphones be within 8 meters.
3. If the headphones have other problems such as poor connection or communication, please do not disassemble the headphone body and its accessories without authorization, otherwise it will not be covered by warranty. Do not use a charging head with a voltage exceeding the rated amperage to charge the earphones.
4.To ensure normal use of the earphones, please ensure that the earphones have sufficient battery.

7. Warranty

Basic functions of headphones
1.If there are any functional issues with the product, you can enjoy warranty service by contacting customer service.
2. People who cause damage, fall, scratch, water ingress, or do not have a warranty card are not covered by the warranty.
3. Customers must fill in all necessary information (customer name, address, phone number, purchase date, etc.).
4. The warranty service can be guaranteed by using the warranty card and following the requirements, otherwise it will not be covered.

Product model: _____
Customer Name: _____
Contact number: _____
Customer Address: _____
Purchase date: _____

3

中文

一、连接方法

取出耳机，靠近已解锁的手机
等待8秒左右打开蓝牙
搜索蓝牙名称点击连接
自动回连在手机没有删除连接过耳机配对名，取出耳机可自动回连

二、主要参数

蓝牙版本	V5.4	配对名	G150
频率响应	100HZ-10KHZ	耳机控制	触摸控制
灵敏度	127.5 dB±3dB	产品尺寸	50.6*52.93*17.42mm
支持协议	A2DP/HFP /HSP/AVRCP	产品重量	32.4g±1g
充电盒充电	Type-C充电线	包装清单	无线耳机套装;充电线;说明书

三、左耳点触方式

4

暂停/播放 (短按 L/R)
下一曲 (三击 L 边多功能按键)
加音量 (双击 L 边多功能按键)
拒接电话 (长按 L/R耳机多功能按键2秒)
语音助手 (长按L/R边多功能按键2S)

四、右耳点触方式

暂停/播放 (短按 L/R)
上一曲 (三击 R 边多功能按键)
减音量 (双击 R 边多功能按键)
拒接电话 (长按 L/R耳机多功能按键2秒)
语音助手 (长按L/R边多功能按键2S)

五、充电指示灯状态

充电仓充电时(橙灯闪烁)
充电仓充满电时(橙灯常亮)

六、使用注意事项

1.日常使用中耳机充电面会沾上灰尘等脏污的东西可以使用棉签清理耳机充电接触面。

5

2.耳机需按要求正确规范的使用，注意使用环境对耳机的影响，为保证连接顺畅，建议手机和耳机之间的距离在8米范围内。
3.如耳机有连接不上或通讯不畅等其它问题，请勿私自拆卸耳机本体及其配件，否则不予保修。不要使用超过额定安数伏数的充电头给耳机充电。
4.为了保证你正常使用耳机，请确保耳机的电量充足。

七、保修

耳机基本功能
1.产品如有任何功能问题，均可享受有保修服务，联系客服。
2.人为损坏、摔坏、人为刮花、进水、无保修卡者不在保修范围内。
3.客户必须填写所有必要资料(客户姓名、地址、电话、购买日期等)。
4.保修服务需在保修卡并按要求操作即可保修，否则不保修。

产品型号: _____
客户姓名: _____
联系电话: _____
客户地址: _____
购买日期: _____

6

西班牙语、

1. métodos de conexión

Retire los auriculares y acerque al teléfono desbloqueado
Espere unos 8 segundos para encender el Bluetooth
Buscar nombre Bluetooth y hacer clic en conexión
Conexión automática de retorno: no se ha eliminado el nombre de emparejamiento de auriculares conectados en el teléfono móvil, se puede conectar automáticamente retirando los auriculares.

2. parámetros principales

Versión Bluetooth	V5.4	Nombre de emparejamiento	G150
Respuesta de frecuencia	100HZ-10KHZ	Control de auriculares	Control táctil
Sensibilidad	127,5 DB+3DB	Tamaño del producto	50.6*52.93*17.42mm
Acuerdos de apoyo	A2DP/HFP /HSP/AVRCP	Peso del producto	32.4g±1g
Carga de la Caja de carga	Línea de carga tipo - C	Lista de envases	Juego de auriculares inalámbricos; Línea de carga; Instrucciones

3. modo de contacto del oído izquierdo

7

Pausa/reproducción (pulsar L/R brevemente)
Siguiente pista (tres pulsaciones de botones multifunción lado L)
Aumentar el volumen (doble clic en el botón multifunción en el lado L)
Rechazar llamadas (mantenga pulsado el botón multifunción de los auriculares L/R durante 2 segundos)
Asistente de voz (mantenga pulsado el botón multifuncional 2S al lado L/R)

4. forma de tocar el oído derecho

Pausa/reproducción (pulsar L/R brevemente)
Anterior (botón multifunción de tres pulsaciones en el lado R)
Reducir el volumen (doble clic en el botón multifuncional en el lado R)
Rechazar llamadas (mantenga pulsado el botón multifunción de los auriculares L/R durante 2 segundos)
Asistente de voz (mantenga pulsado el botón multifuncional 2S al lado L/R)

5. Estado del indicador de carga

Cuando se carga el almacén de carga (la luz naranja parpadea)
Cuando el almacén de carga está lleno de electricidad (la luz naranja siempre está encendida)

6. precauciones de uso

1. en el uso diario, la superficie de carga de los auriculares se manchará con polvo y otras cosas sucias, se puede usar un hisopo de algodón para limpiar la superficie de contacto de carga de los auriculares.
2. los auriculares deben usarse correctamente y estandarizados según sea necesario, prestando atención al

8

impacto del entorno de uso en los auriculares. para garantizar una conexión fluida, se recomienda que la distancia entre el teléfono móvil y los auriculares esté dentro de los 8 metros.
3. si los auriculares tienen otros problemas, como la conexión incorrecta o la mala comunicación, no retire el cuerpo de los auriculares y sus accesorios en privado, de lo contrario no está garantizado. No use cabezales de carga que superen la Potencia nominal de varios voltios para cargar los auriculares.
4. Para garantizar que uses los auriculares normalmente, asegúrate de que los auriculares estén bien alimentados.

7. Garantía

1. si el producto tiene algún problema funcional, puede disfrutar del Servicio de garantía y ponerse en contacto con el servicio al cliente.
2. las personas dañadas artificialmente, rotas, raspadas artificialmente, inundadas y sin tarjeta de garantía no están dentro del alcance de la garantía.
3. el cliente debe completar toda la información necesaria (nombre, dirección, teléfono, fecha de compra, etc.) del cliente.
4. el Servicio de garantía debe estar en la tarjeta de garantía y operar según sea necesario para garantizar, de lo contrario no hay garantía.

Modelo del producto: _____
Nombre del cliente: _____
Número de contacto: _____
Direcció del cliente: _____
Fecha de compra: _____

9

日语、

一、接続方法

イヤホンを取り出し、ロック解除された携帯電話に近づく
Bluetoothを開くまで8秒ほど待ちます
Bluetooth名を検索接続をクリック
自動接続：携帯電話でイヤホンのペアリング名を削除したことがなく、イヤホンを取り出すと自動接続できる

二、主なパラメータ

Bluetooth バージョン	V5.4	ペア名	G150
しゅうはすうおうとう	100HZ-10KHZ	イヤホンコントロール	タッチコントロール
かんど	127.5 dB+3dB	製品サイズ	50.6*52.93*17.42mm
サポートプロトコル	A2DP/HFP /HSP/AVRCP	製品重量	32.4g±1g
充電ボックス充電	Type-C充電ケーブル	包装リスト	ワイヤレスイヤホンセット;充電ケーブル説明書

三、左耳点接触方式

10

一時停止/再生(L/Rを短く押します)
上一曲(3クリック以2多機能ボタン)です
ボリュームアップ(Lサイドのファンクションボタンをダブルクリックします)
電話を拒絶します(長押しL/R多機能ボタン2秒)イヤホン
音声アシスタント(L/Rサイドの多機能キー2Sを長押しします)

四、右耳点触方式

一時停止/再生(L/Rを短く押します)
下一曲(三撃L辺ファンクションボタン)
ボリュームカット(R+イヤホンのファンクションボタンをダブルクリックします)
電話を拒絶します(長押しL/R多機能ボタン2秒)イヤホン
音声アシスタント(L/Rサイドの多機能キー2Sを長押しします)

五、充電ランプの状態

充電室充電時（オレンジランプ点滅）
充電室が満充電の場合（オレンジランプは常に点灯

六、使用上の注意事項

1.日常使用中にイヤホンの充電面にほこりなどの汚れがつくものは、綿棒を使ってイヤホンの充電接触面を掃除することができます。
2.イヤホンは要求に応じて正確に規範的に使用し、使用環境がイ

11

ヤホンに与える影響に注意し、接続がスムーズであることを保証するために、携帯電話とイヤホンの間の距離は8メートル以内であることを提案する。
3.イヤホンが接続できない、または通信がうまくいかないなどの他の問題がある場合は、イヤホン本体とその部品を無断で分解しないでください。そうしないと保証されません。定格アンペア数ボルトを超える充電ヘッドを使用してイヤホンを充電しないでください。
4.イヤホンを正常に使用するためには、イヤホンの電気量が十分であることを確認してください。

七、保証

イヤホンの基本機能
1.製品に機能上の問題があれば、保証サービスを受けて、カスタマーサービスに連絡することができます。
2.人為的に破損し、壊れ、人為的に傷をつけ、水に入り、保証カードがない者は保証範囲外である。
3.お客様は必要なすべての資料（お客様の名前、住所、電話、購入日など）を記入しなければなりません。
4.保証サービスは保証カードにあり、必要に応じて操作する必要があります。そうしないと保証されません。

製品型番: _____
顧客名: _____
電話番号: _____
顧客住所: _____
購入日: _____

12

捷克语、

1. Způsob připojení

Vyndejte sluchátka a přibližte se k odemčenému telefonu.
Počkejte asi osm sekund na zapnutí BluetoothVyhledejte název Bluetooth a klikněte pro připojeníAutomatické **opětovné připojení:** Pokud telefon neodstraní název spárování připojených sluchátek, odebrání sluchátek se automaticky znovu připojí

2. Hlavní parametry

Verze Bluetooth	V5.4	Jméno spárování	G150
frekvenční odezva	100HZ-10KHZ	Ovládání sluchátek	dotykové ovládání
citlivost	127,5 DB+3DB	Velikost produktu	50.6*52.93*17.42mm
Dohoda o podpoře	A2DP/HFP /HSP/AVRCP	Hmotnost produktu	32.4g±1g
Nabíjení nabíjecího boxu	Nabíjecí kabel typu C	balicí seznam	bezdrátová sluchátka; Nabíjecí linka; instrukce

3. Metoda dotyku levého ucha

13

Pozastavení/přehrávání (krátké stisknutí L/R)
Další skladba (tři kliknutí na multifunkční tlačítko ve tvaru L)
Zvýšení hlasitosti (dvakrát kliknête na multifunkční tlačítko na straně L)
Odmítnout hovor (stisknête a podržte multifunkční tlačítko sluchátek L/R po dobu dvou sekund)
Hlasový asistent (stisknête a podržte multifunkční tlačítko L/R po dobu dvou sekund)

4. Metoda dotyku pravého ucha

Pozastavení/přehrávání (krátké stisknutí L/R)
Předchozí skladba (tři kliknutí na boční multifunkční tlačítko R)
Snížení hlasitosti (dvakrát kliknête na multifunkční tlačítko na straně R)
Odmítnout hovor (stisknête a podržte multifunkční tlačítko sluchátek L/R po dobu dvou sekund)
Hlasový asistent (stisknête a podržte multifunkční tlačítko L/R po dobu dvou sekund)

5. Stav indikátoru nabíjení

Při nabíjení nabíjecího prostoru (oranžové světlo bliká)
Když je nabíjecí prostor plně nabitý (oranžové světlo zůstane rozsvícené)

6. Ochranná opatření pro použití

1. Při každodenním používání může být nabíjecí plocha sluchátek kontaminována prachem a jinými nečistotami. K čištění kontaktní plochy sluchátek můžete použít bavlněný tampon.
2. Sluchátka by měla být používána správně a standardizovaným způsobem dle požadavků a pozornost by

14

měla být věnována vlivu prostředí používání sluchátek na sluchátka. Pro zajištění hladkého připojení se doporučuje, aby vzdálenost mezi
telefonem a sluchátky byla v rámci 8 metrů.
3. Pokud mají sluchátka jiné problémy, jako je špatné připojení nebo komunikace, nerozebírejte tělo sluchátek a jejich příslušenství bez povolení, jinak nebude kryto zárukou. K nabíjení sluchátek nepoužívejte nabíjecí hlavu s napětím přesahujícím jmenovitý proud.
4. Pro zajištění normálního používání sluchátek se prosím ujistěte, že sluchátka mají dostatek baterie.

7. Záruka

Základní funkce sluchátek
1.V případě jakýchkoli funkčních problémů s výrobkem můžete využít záruční servis kontaktováním zákaznického servisu.
2. Lidé, kteří způsobují poškození, pád, poškrábání, vniknutí vody nebo nemají záruční list, nejsou kryti zárukou.
3. Zákazníci musí vyplnit všechny potřebné informace (jméno zákaznika, adresu, telefonní číslo, datum nákupu atd.).
4. Záruční servis lze zaručit použitím záručního listu a dodržováním požadavků, jinak nebude kryta.

Model produktu: _____
Jméno zákaznika: _____
kontaktní číslo: _____
Adresa zákazníka: _____
Datum nákupu: _____

15

波兰语、

1. Metoda połączenia

Wyjmij słuchawki i podejdź do odblokowanego telefonu.
Poczekaj około 8 sekund, aby włączyć Bluetooth
Wyszukaj nazwę Bluetooth i kliknij, aby połączyć się
Automatyczne ponowne połączenie: Jeśli telefon nie usunął nazwy parowania podłączonych słuchawek, usunięcie słuchawek zostanie automatycznie ponownie połączone

2. Główne parametry

Wersja Bluetooth	V5.4	Nazwa parowania	G150
odpowiedź częstotliwości	100HZ-10KHZ	Sterowanie słuchawkami	sterowanie dotykowe
wrażliwość	127,5 DB+3DB	Rozmiar produktu	50.6*52.93*17.42mm
umowa o wsparcie	A2DP/HFP /HSP/AVRCP	Waga produktu	32.4g±1g
Ładowanie skrzynki ładującej	Kabel ładowania typu C	lista opakowań	Zestaw słuchawek bezprzewodowych; linia ładowania; instrukcje

3. Metoda dotyku lewego ucha

16

Przerwa/odtwarzanie (krótkie naciśnięcie L/R)
Następny utwór (trzy kliknięcia na przycisk wielofunkcyjny w kształcie litery L)
Zwiększenie głośności (kliknij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny po stronie L)
Odrzuć połączenie (naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny słuchawek L/R przez 2 sekundy)
Asystent głosowy (naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny L/R przez 2 sekundy)

4. Metoda dotyku prawego ucha

Przerwa/odtwarzanie (krótkie naciśnięcie L/R)
Poprzedni utwór (trzy kliknięcia na przycisk wielofunkcyjny po stronie R)
Zmniejsz głośność (kliknij dwukrotnie przycisk wielofunkcyjny po stronie R)
Odrzuć połączenie (naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny słuchawek L/R przez 2 sekundy)
Asystent głosowy (naciśnij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny L/R przez 2 sekundy)

5. Stan światła wskaźnika ładowania

Podczas ładowania komory ładowania (migające pomarańczowe światło)
Gdy komora ładowania jest w pełni naładowana (pomarańczowe światło pozostaje włączone)

6. Środki ostrożności dotyczące stosowania

1. W codziennym użytkowaniu powierzchnia ładowania słuchawek może być zanieczyszczona kurzem i innymi brudami. Do czyszczenia powierzchni styku ładowania słuchawek można użyć wacika bawełnianego.
2. Słuchawki powinny być używane prawidłowo i w sposób standaryzowany zgodnie z wymaganiami, a uwagę należy

17

zwrócić na wpływ środowiska użytkowania na słuchawki. Aby zapewnić płynne połączenie, zaleca się, aby odległość między telefonem a słuchawkami znajdowała się w przeciągu 8 metrów.
3. Jeśli słuchawki mają inne problemy, takie jak słabe połączenie lub komunikacja, nie demontuj korpusu słuchawek i jego akcesoriów bez autoryzacji, w przeciwnym razie nie będzie objęte gwarancją. Do ładowania słuchawek nie należy używać głowicy ładowania o napięciu przekraczającym prąd znamionowy.
4. Aby zapewnić normalne korzystanie ze słuchawek, upewnij się, że słuchawki mają wystarczającą ilość baterii.

7. Gwarancja

Podstawowe funkcje słuchawek
1. Jeśli występują jakiekolwiek problemy z funkcjonalnością produktu, możesz skorzystać z obsługi gwarancyjnej, kontaktując się z działem obsługi klienta.
2. Osoby, które powodują uszkodzenie, upadek, zarysowanie, wnikanie wody lub nie posiadają karty gwarancyjnej, nie są objęte gwarancją.
3. Klienci muszą wypełnić wszystkie niezbędne informacje (nazwisko klienta, adres, numer telefonu, data zakupu itp.).
4. Usługa gwarancyjna może być zagwarantowana za pomocą karty gwarancyjnej i zgodnie z wymaganiami, w przeciwnym razie nie będzie ona objęta.

Model produktu: _____
Nazwa klienta: _____
numer kontaktowy: _____
Adres klienta: _____
Data zakupu: _____

18

荷兰语、

1. Verbindingsmethode

Haal de oortelefoons eruit en benader de ontgrendelde telefoon
Wacht ongeveer acht seconden om Bluetooth in te schakelen
Zoek naar Bluetooth-naam en klik om verbinding te maken
Automatisch opnieuw verbinden: Wanneer de telefoon de koppelingsnaam van de aangesloten hoofdtelefoon niet heeft verwijderd, wordt automatisch opnieuw verbinding gemaakt met het verwijderen van de hoofdtelefoon

2. Belangrijkste parameters

Bluetooth-versie	V5.4	Koppelingsnaam	G150
frequentiers-pons	100HZ-10KHZ	Hoofdtelefoon bediening	aanraakbediening
gevoeligheid	127,5 DB+3DB	Product grootte	50.6*52.93*17.42mm
steunovereenkomst	A2DP/HFP /HSP/AVRCP	Product gewicht	32.4g±1g
Laadbox opladen	Type C laadkabel	verpakkingslijst	Draadloze oortelefoonset; laadlijn; instructies

3. Left ear touch methode

19

Pauzeren/afspelen (kort op L/R drukken)
Volgende nummer (drie klikken op de L-vormige multifunctionele knop)
Volume verhogen (dubbelklik op de multifunctionele knop aan de L-kant)
Oproep afwijzen (houd de multifunctionele L/R hoofdtelefoonknop twee seconden ingedrukt)
Spraakassistent (houd de L/R multifunctionele knop twee seconden ingedrukt)

4. Raakmethode aan het rechteroor

Pauzeren/afspelen (kort op L/R drukken)
Vorig nummer (drie klikken op de multifunctionele knop aan de R-kant)
Volume verlagen (dubbelklik op de multifunctionele knop aan de R-zijde)
Oproep afwijzen (houd de multifunctionele L/R hoofdtelefoonknop twee seconden ingedrukt)
Spraakassistent (houd de L/R multifunctionele knop twee seconden ingedrukt)

5. Status van het oplaadlampje

Bij het opladen van de laadruimte (oranje lampje knipperen)
Wanneer het oplaadcompartiment volledig is opgeladen (oranje licht blijft branden)

6. Voorzorgsmaatregelen voor gebruik

1. Bij dagelijks gebruik kan het oplaadoppervlak van de oortelefoons verontreinigd zijn met stof en ander vuil. U kunt een wattenstaafje gebruiken om het oplaadcontactoppervlak van de oortelefoons schoon te maken.
2. De hoofdtelefoon moet correct en op een gestandaardiseerde manier volgens de vereisten worden gebruikt, en aandacht moet

20

worden besteed aan de impact van de gebruiksomgeving op de hoofdtelefoon. Om een vlotte verbinding te garanderen, wordt aanbevolen dat de afstand tussen de telefoon en de hoofdtelefoon binnen acht meter ligt.
3. Als de hoofdtelefoon andere problemen heeft, zoals slechte verbinding of communicatie, gelieve de hoofdtelefoonbehuizing en de accessoires niet zonder toestemming te demonteren, anders wordt het niet gedekt door de garantie. Gebruik geen oplaadkop met een spanning die de nominale stroomsterkte overschrijdt om de oortelefoons op te laden.
4. Om een normaal gebruik van de oortelefoons te garanderen, moet u ervoor zorgen dat de oortelefoons voldoende batterij hebben.

7. Garantie

Basisfuncties van hoofdtelefoons
1. Als er functionele problemen zijn met het product, kunt u genieten van garantieservice door contact op te nemen met de klantenservice.
2. Mensen die schade veroorzaken, vallen, krassen, water binnendringen, of geen garantiekaart hebben, vallen niet onder de garantie.
3. Klanten moeten alle benodigde informatie invullen (klantnaam, adres, telefoonnummer, aankoopdatum, enz.).
4. De garantiedienst kan worden gegarandeerd door het gebruik van de garantiekaart en het volgen van de vereisten, anders zal het niet worden gedekt.

Productmodel: _____
Naam van de klant: _____
Contactnummer: _____
Adres van de klant: _____
Aankoopdatum: _____

21

瑞典语、

1. Anslutningsmetod

Ta fram hörlurarna och närma dig den olåsta telefonen
Vänta i cirka 8 sekunder för att slå på Bluetooth
Sök efter Bluetooth-namn och klicka för att ansluta
Automatisk återanslutning: När telefonen inte har tagit bort ihopparningsnamnet på de anslutna hörlurarna ansluts automatiskt om hörlurarna tas bort

2. Huvudparametrar

Bluetooth-version	V5.4	Para ihop namn	G150
frekvenssvar	100HZ-10KHZ	Hörlurskontroll	pekkontroll
känslighet	127,5 DB+3DB	Produktstorlek	50.6*52.93*17.42mm
stödavtal	A2DP/HFP /HSP/AVRCP	Produktvikt	32.4g±1g
Laddningsbox	Laddkabel av typ C	förpackningslista	Trådlösa hörlurar. Laddningslinje. instruktioner

3. Metod för beröring av vänster öra

22

Paus/uppspelning (kort tryck L/R)
Nästa låt (tre klick på den L-formade multifunktionsknappen)
Öka volymen (dubbelklicka på multifunktionsknappen på L-sidan)
Avvisa samtal (håll ned multifunktionsknappen för L/R-hörlurar i 2 sekunder)
Röstassistent (tryck och håll ned multifunktionsknappen L/R i 2 sekunder)

4. Metod för beröring av höger öra

Paus/uppspelning (kort tryck L/R)
Föregående låt (tre klick på multifunktionsknappen på R-sidan)
Minska volymen (dubbelklicka på multifunktionsknappen på R-sidan)
Avvisa samtal (håll ned multifunktionsknappen för L/R-hörlurar i 2 sekunder)
Röstassistent (tryck och håll ned multifunktionsknappen L/R i 2 sekunder)

5. Laddningsindikatorn ljusstatus

Vid laddning av laddningsfacket (orange lampa blinkar)
När laddningsfacket är fulladdat (orange lampa förblir tänd)

6. Försiktighetsåtgärder för användning

1. Vid daglig användning kan laddningsytan på hörlurarna vara förorenad av damm och annan smuts. Du kan använda en bomullspinne för att rengöra laddningskontaktytan på hörlurarna.
2. Hörlurarna bör användas korrekt och på ett standardiserat sätt enligt kraven, och uppmärksamhet bör ägnas åt hur användningsmiljön påverkar hörlurarna. För att säkerställa smidig

23

anslutning rekommenderas att avståndet mellan telefonen och h örlurarna ligger inom 8 meter.
3. Om hörlurarna har andra problem som dålig anslutning eller kommunikation, ta inte isär hörlurarna och dess tillbehör utan tillstånd, annars täcks de inte av garantin. Använd inte ett laddningshuvud med en spänning som överstiger den nominella strömmen för att ladda hörlurarna.
4. För att säkerställa normal användning av hörlurarna, se till att hörlurarna har tillräckligt med batteri.

7. Garanti

Grundläggande funktioner för hörlurar
1. Om det finns några funktionella problem med produkten kan du njuta av garantiservice genom att kontakta kundtjänst.
2. Personer som orsakar skador, fall, repor, vatteninträngning eller inte har ett garantikort omfattas inte av garantin.
3. Kunden måste fylla i all nödvändig information (kundnamn, adress, telefonnummer, inköpsdatum etc.).
4. Garantitjänsten kan garanteras genom att använda garantikortet och följa kraven, annars täcks den inte.

Produktmodell: _____
Kundnamn: _____
Kontaktnummer: _____
Kundadress: _____
Inköpsdatum: _____

24

匈牙利语、

1. Módszer párosításhoz

Vegye ki a fülhallgatót és győződjön meg arról, hogy a telefon be van kapcsolva és készen áll a párosításra
Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonon
Keresse meg a Bluetooth nevet, és koppintson a csatlakozáshoz
Automatikus újracsatlakozás: Ha a telefon nem törölte a párosított fülhallgató nevét, a fülhallgató automatikusan újracsatlakozik, ha kivesszük a fülhallgatót a töltőtokból

2. Főbb paraméterek

Bluetooth verzió	V5.4	Párosítás név	G150
frekvencia-válasz	100HZ-10KHZ	Fejhallgató vezérlése	érintésvezérlő
érzékenység	127,5 DB+3DB	Termékméret	50.6*52.93*17.42mm
támogatási megállapodás	A2DP/HFP /HSP/AVRCP	Termék tömege	32.4g±1g
Töltődoboz töltése	C típusú töltőkábel	csomagolási lista	Vezeték nélküli fülhallgató; Töltő-vezeték; utasítások

3. A bal fül érintésének módszere

31

Szünet/lejátszás (rövid nyomás L/R)
Következő dal (három kattintás az L alakú multifunkciós gombra)
Növelje a hangerőt (kattintson duplán a multifunkciós gombra az L oldalon)
Hívás elutasítása (nyomja meg és tartsa lenyomva az L/R fejhallgató multifunkciós gombját 2 másodpercig)
Hangasszisztens (nyomja meg és tartsa lenyomva az L/R multifunkciós gombot 2 másodpercig)

4. Jobb fül érintésének módszere

Szünet/lejátszás (rövid nyomás L/R)
Előző dal (három kattintás az R oldalon többfunkciós gombra)
Csökkentse a hangerőt (kattintson duplán az R oldali multifunkciós gombra)
Hívás elutasítása (nyomja meg és tartsa lenyomva az L/R fejhallgató multifunkciós gombját 2 másodpercig)
Hangasszisztens (nyomja meg és tartsa lenyomva az L/R multifunkciós gombot 2 másodpercig)

5. A töltésjelző fény állapota

A töltőrekesz töltésekor (narancssárga fény villog)
Ha a töltőtér teljesen feltöltött (narancssárga fény világít)

6. A használatra vonatkozó óvintézkedések

1. Mindennapi használat során a fülhallgató töltőfelülete por és egyéb szennyeződések szennyeződhetnek. Használjon pamuttörlőt a fülhallgató töltőfelületének tisztítására.
2. A fejhallgatót a követelményeknek megfelelően és szabványosított módon kell használni, és figyelmet kell fordítani a használati környezet hatására a fejhallgatóra. A zökkenőmentes csatlakozás érdekében

32

Pause/Wiedergabe (kurz L/R drücken)
Nächster Song (drei Klicks auf die L-förmige Multifunktionstaste)
Lautstärke erhöhen (doppelklicken Sie auf die Multifunktionstaste auf der L-Seite)
Anruf ablehnen (drücken und halten Sie die Multifunktionstaste des L/R Kopfhörers für zwei Sekunden gedrückt)
Sprachassistent (drücken und halten Sie die L/R Multifunktionstaste für zwei Sekunden gedrückt)

4. Methode der rechten Ohrberührung

Pause/Wiedergabe (kurz L/R drücken)
Vorheriger Song (drei Klicks auf die R-Seite Multifunktionstaste)
Lautstärke reduzieren (doppelklicken Sie auf die R-seitige Multifunktionstaste)
Anruf ablehnen (drücken und halten Sie die Multifunktionstaste des L/R Kopfhörers für zwei Sekunden gedrückt)
Sprachassistent (drücken und halten Sie die L/R Multifunktionstaste für zwei Sekunden gedrückt)

5. Status der Ladeanzeige

Beim Aufladen des Ladefachs (orangefarbenes Licht blinkt)
Wenn das Ladefach vollständig aufgeladen ist (orangefarbenes Licht bleibt an)

6. Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

1. Im täglichen Gebrauch kann die Ladefläche der Kopfhörer mit Staub und anderem Schmutz verschmutzt sein. Sie können ein Wattestäbchen verwenden, um die Ladekontaktfläche der Kopfhörer zu reinigen.
2. Die Kopfhörer sollten korrekt und standardisiert gemäß den Anforderungen verwendet werden und auf die Auswirkungen der Nutzungsumgebung auf die Kopfhörer geachtet werden. Um eine

33

javasolt, hogy a telefon és a fejhallgató közötti távolság 8 méteren belül legyen.
3. Ha a fejhallgató más problémái vannak, mint például rossz csatlakozás vagy kommunikáció, kérjük, ne szedje szét a fejhallgató testét és tartozékait engedély nélkül, különben nem lesz garancia. A fülhallgató töltéséhez ne használjon olyan töltőfejet, amelynek feszültsége meghaladja a névleges áramerősséget.
4. A fülhallgató normál használatának biztosítása érdekében győződjön meg arról, hogy a fülhallgató elegendő akkumulátorral rendelkezik.

7. Garancia

A fejhallgató alapvető funkciói
1.Amennyiben a termékkel kapcsolatban bármilyen funkcionális probléma merül fel, az ügyfélszolgálathoz fordulhat a garanciális szolgáltathoz.
2.A garancia nem vonatkozik azokra a személyekre, akik sérülést, esést, karcolást, víz behatolást okoznak, vagy nem rendelkeznek garanciakártyával.
3. Az ügyfeleknek minden szükséges információt ki kell tölteniük (ügyfélnév, cím, telefonszám, vásárlás dátuma stb.).
4.A jótállási szolgáltatás garantálható a jótállási kártya használatával és a követelmények betartásával, ellenkező esetben nem fedezhető.

Termékmodell: _____
Ügyfélnév: _____
elérhetőségi szám: _____
Ügyfélcím: _____
Vásárlás dátuma: _____

34

德语、

1. Verbindungsmethode

Nimm die Kopfhörer heraus und nähere dich dem entsperrten Telefon
Warten Sie etwa acht Sekunden, um Bluetooth einzuschalten
Suchen Sie nach Bluetooth-Namen und klicken Sie zum Verbinden
Automatische Wiederverbindung: Wenn das Telefon den Kopplungsnamen der angeschlossenen Kopfhörer nicht gelöscht hat, wird beim Entfernen der Kopfhörer automatisch wieder eine Verbindung hergestellt

2. Hauptparameter

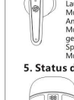
Bluetooth Version	V5.4	Name der Kopplung	G150
Frequenzgang	100HZ-10KHZ	Kopfhörer steuerung	Touch-Steuerung
Empfindlichkeit	127,5 DB+3DB	Produktgröße	50.6*52.93*17.42mm
Unterstützung svereinbarung	A2DP/HFP /HSP/AVRCP	Produktgewicht	32.4g±1g
Ladebox aufladen	Ladekabel Typ C	Packliste	Drahtlose Kopfhörer; Ladeleitung; Anleitung

3. Berührungsmethode des linken Ohrs

34

Pause/afspil (kort tryk L/R)
Næste sang (tre klik på den L-formede multifunktionsknap)
Øg lydstyrken (dobbeltklik på multifunktionsknappen på L-siden)
Afvis opkald (tryk på multifunktionsknappen for L/R-hovedtelefoner og hold den nede i 2 sekunder)
Stemmeassistent (tryk på L/R multifunktionsknappen og hold den nede i 2 sekunder)

4. Metode til berøring af højre øre



Pause/afspil